



J e g y z ő k ö n y v

Készült: Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. február 18. napján 15:00 órakor megtartott testületi ülésén.

Helye: Sajópálfala Község Önkormányzatának díszterme
3714 Sajópálfala, Szabadság utca 26.

Jelen vannak:

- **Dr. Simárszki Ádám** - elnök
- **Takács Zsuzsa** – alelnök
- **Kázmér Veronika** – képviselő
- **Garamhegyi Hajnalka** – jegyzőkönyvvezető.

Dr. Simárszki Ádám elnök köszöntötte az ülésen megjelenteket. Megállapította, hogy Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat megválasztott képviselő-testületéből három fő megjelent, így a testület határozatképes, az ülést megnyitotta.

Jegyzőkönyv hitelesítésére felkérte Kázmér Veronika képviselőt, jegyzőkönyvvezetésre Garamhegyi Hajnalka hatósági ügyintézőt, továbbá ismertette a napirendi pontokat:

Napirend

1. A pályázatokkal kapcsolatos folyamatok részletezése.
2. Költségvetés megvitatása.
3. Az önkormányzat pénzügyi helyzetének ismertetése.
4. Tájház munkafolyamatok részletezése. Jövő évi tervek.
5. A beszámolók elfogadása.
6. További tevékenységek megvitatása.
7. Kérdések, javaslatok észrevételek meghallgatása és megoldás keresés ezekkel kapcsolatban

Kázmér Veronika képviselő
jegyzőkönyv hitelesítő



Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a javaslat és a napirendi pontok elfogadásáról.

A döntéshozatalban résztvevők száma: 3 fő.

A Képviselő-testület a javaslatot és napirendi pontokat 3 igen szavazattal, határozathozatal nélkül elfogadta.

Az 1.1. napirendi pontban Dr. Simárszki Ádám elnök elmondja, hogy a beadott energetikai pályázatból - melynek összege 5 Mft - a Ruszin Községi Ház tetőszerkezetét tervezik felújítani. Egyelőre választ még nem kaptak a beadott pályázatra.

Továbbá elmondja, hogy más pályázati kiírásokat nem látott, amire pályázhatna a Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat.

Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a pályázatok részleteinek elfogadásáról.

A döntéshozatalban résztvevők száma: 3 fő.

A Képviselő-testület a beszámolót 3 igen szavazattal, határozathozatal nélkül elfogadta.

Az 1.2. napirendi pont keretében Dr. Simárszki Ádám elnök ismertette az előterjesztést a 2024. évi működési támogatás pénzügyi és szakmai beszámolójáról.

Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:



Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének

20/2025. (II.18.) számú határozata

a 2024. évi működési támogatásról szóló beszámoló elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a 2024. évi működési támogatás beszámolóját.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

Az 1.3. napirendi pont keretében **Dr. Simárszki Ádám elnök** ismertette az előterjesztést a 2023. évi feladatalapú támogatás pénzügyi és szakmai beszámolójáról.

Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének

21/2025. (II.18.) számú határozata

a 2023. évi feladatalapú támogatásról szóló beszámoló elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a 2023. évi feladatalapú támogatás beszámolóját.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal



Dr. Simárszki Ádám elnök felteszi a kérdést a képviselő testületnek, hogy a felújítási költségvetésükből fennmaradt összeget mire fordítsák?

A képviselő testület együttesen megbeszéli, hogy a Ruszin Községi Ház két helységét szükséges lenne leburkolni a higiénia és tisztántartás végett. Megegyeznek, hogy felméri a lehetőségeket, melyről későbbiekben hoznak határozatot.

A 2. napirendi pontban Dr. Simárszki Ádám elnök ismerteti, hogy a Sajóvamosi Közös Önkormányzat pénzügyi osztálya elkészítette a 2025. évre a költségvetési tervezetet.

Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a költségvetési terv elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének

22/2025. (II.18.) számú határozata

a 2025. év költségvetési terv elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a 2025. évi költségvetési tervezetet.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal



A 3. napirendi pontban Dr. Simárszki Ádám elnök ismerteti, hogy a Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat anyagi helyzete az utóbbi időben nem változott.

Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
23/2025. (II.18.) számú határozata
a Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi helyzetéről szóló beszámoló
elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi helyzetéről szóló beszámolót.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

A 4. napirendi pontban Dr. Simárszki Ádám elnök ismerteti, hogy a Ruszin Községi Háznál kihelyezésre került az elnyert pályázatot megjelölő tábla, illetve az ingatlan megnevezése, címere.

Ennek költsége 80.000.-Ft volt.

Takács Zsuzsa alelnök megjegyzi, hogy a táblákon nem szerepel a most elnyert energetikai pályázat, arról is kell táblát készíttetni, illetve kihelyezni. Továbbá nemtetszését elmondja, véleménye szerint, elég magas a költsége a már kihelyezett 4 db táblának.

Dr. Simárszki Ádám elnök elmondja, hogy készítenek a későbbiekben még egy táblát, melynek költségeiről mindenképp egyeztet a képviselő társaival.



Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Képviselő-testület 2 igen, 1 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének

24/2025. (II.18.) számú határozata

a 4 db tábla költségeiről szóló beszámoló elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a 4 db tábla költségéről és annak kihelyezéséről szóló beszámolót.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

A 5.1. napirendi pontban Dr. Simárszki Ádám elnök megkéri Takács Zsuzsa alelnököt, ismertesse az elmúlt időszak eseményeit.

Takács Zsuzsa alelnök köszöni a szót és elmondja, hogy 2025. február 14-én a Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat által megrendezett Ruszin bálon vettek részt Miskolcon. Szónoczky János atya rövid történetet mesélt, majd ruszin énekeket hallhattak a Bán lányok előadásában. A kulturális műsort a színvonalgyi néptáncsoport színesítette. Kellemes társaságban fogyasztották el a vacsorát, majd hajnalig tartó mulatságban is részt vettek.

Dr. Simárszki Ádám elnök visszaveszi a szót, és felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:



Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének

25/2025. (II.18.) számú határozata

a ruszin bálon való részvételtől szóló beszámoló elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a 2025. február 14-én megrendezett Ruszin bálon való részvételtől szóló beszámolót.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

A 5.2. napirendi pontban Dr. Simárszki Ádám elnök elmondja, hogy megkötötték az együttműködési megállapodást a Debrecen Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatával.

Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének

26/2025. (II.18.) számú határozata

a DMJV Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal való együttműködési megállapodásról szóló beszámoló elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a Debrecen Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásról szóló beszámolót.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal



Dr. Simárszki Ádám elnök elmondja, hogy a további együttműködési megállapodásokat kell aktualizálniuk az elkövetkező időkben: Abodi-, Edelényi-, Múcsonyi-, Sárospataki Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, az Országos Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattól pedig várják a megállapodásról szóló dokumentumokat.

A 6.1. napirendi pontban Dr. Simárszki Ádám elnök kéri a képviselő testületet, hogy tegyék meg javasataikat a következő időszak tevékenységeire.

Takács Zsuzsa alelnök elmondja, hogy minden év március 15. napján részt vesznek a Nemzeti Ünnepségen, tiszteletüket koszorúzással fejezik ki Sajópálfala főterén. A koszorú árát, amely kb. 15.000.- Ft a 2025. évi költségvetésből finanszírozzák meg.

Dr. Simárszki Ádám elnök visszaveszi a szót és felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének

27/2025. (II.18.) számú határozata

a március 15-én való részvételről szóló javaslat elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a 2025. március 15. napján részt vesznek a Nemzeti Ünnepen, melyre 15.000.- Ft értékben vásárolnak koszorút.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal



A 6.2. pontban Takács Zsuzsa alelnök elmondja, hogy 2025. április 5. napján az Országos Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében részt szoktak venni a Rákóczi Ünnepségen, Sárospatakon. Részt vesznek a koszorúzáson és az azt követő ünnepségen. A koszorú értékét a 2025.- évi költségvetésből finanszírozzák.

Dr. Simárszki Ádám elnök visszaveszi a szót és felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
28/2025. (II.18.) számú határozata
a Rákóczi Ünnepségen való részvételről szóló javaslat elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a 2025. április 5. napján részt vesznek a Sárospatakon megtartandó Rákóczi Ünnepségen, melyre 15.000.-Ft értékben vásárolnak koszorút a 2025. év költségvetés terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

A 6.3. pontban Takács Zsuzsa alelnök elmondja, hogy 2025. május 24-én Budapesten megrendezésre kerül a Ruszin Nemzetiségi Ünnepe, melyre a korábbi évekhez hasonlóan közösen utaznának busszal a felvidék jelentkezőivel.

Dr. Simárszki Ádám elnök visszaveszi a szót és felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:



Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
29/2025. (II.18.) számú határozata
a Ruszin Nemzetiségi Ünnepen való részvételről szóló javaslat elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a 2025. április 5. napján részt vesznek a Sárospatakon megtartandó Rákóczi Ünnepségen, melyre 15.000.-Ft értékben vásárolnak koszorút a 2025. év költségvetés terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

A 6.4. pontban Dr. Simárszki Ádám elnök elmondja, hogy a Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete eleget tett a vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettségének, elkészítésének és azok időben való leadásának.

Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
30/2025. (II.18.) számú határozata
a vagyonynyilatkozatok leadásáról szóló beszámoló elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a vagyonynyilatkozatok határidőre való leadásáról szóló beszámolót.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal



A 7.1. pontban Dr. Simárszki Ádám elnök kérdezi, hogy tavaszi-nyári programok keretében milyen javaslata van a képviselő testületnek.

A képviselő testület együttesen megbeszéli, hogy szerveznek egy húsvéti gasztronómiai napot, melyet a Ruszin Községi Ház udvarán tartanának meg.

Böjtös ételek bemutatása lenne a fő célja a rendezvénynek, melyen hagyományos pászkát sütnének. A résztvevők „belépője” pedig egy tál böjtös étel.

Ehhez egy előzetes felmérésre van szükség.

Dr. Simárszki Ádám elnök kéri, hogy ne csak internetes felületen hirdessék meg a rendezvényt, hanem a hirdető táblákon is plakát formájában.

Takács Zsuzsa alelnök jelzi, hogy majd ő elkészíti a plakátot.

Márciusban meghirdetik, hogy 2025. április 12-én megrendezésre kerül a Ruszin Községi Ház udvarán a böjtös ételekről szóló húsvéti gasztronómiai nap.

Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a rendezvény részleteinek elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének

31/2025. (II.18.) számú határozata

a húsvéti gasztronómiai nap részleteiről szóló javaslat elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a 2025. április 12-én Ruszin Községi Ház udvarán tartandó húsvéti gasztronómiai nap részleteiről szóló javaslatot.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal



A 7.2. pontban Dr. Simárszki Ádám elnök kérdezi, hogy a ruszin családi napot melyik időpontra tervezzék be, illetve milyen programokkal készüljenek.

Együttesen megbeszélik, hogy a 2025. május 17-én, a délutáni órákban tartanák meg a családi napot, melyre a résztvevőknek birkapörkölttel, a gyerekeknek hagyományos népi játékokkal, ugrálóvárral készülnek.

Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a rendezvény részleteinek elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének

32/2025. (II.18.) számú határozata

a ruszin családi nap részleteiről szóló javaslat elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja a 2025. május 17-én Ruszin Községi Ház udvarán tartandó ruszin családi nap részleteiről szóló javaslatot.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

A 7.3. pontban Dr. Simárszki Ádám elnök átadja a szót Takács Zsuzsa alelnöknek a szót.

Takács Zsuzsa alelnöke elmondja, hogy augusztus 1-3. nap között terveznek Lengyelországba kirándulni. Tervük szerint szeretnének pályázattal támogatást nyerni a költségekhez.

Ifjabb Szónoczky János ajánlásával kérik fel a Gazyna Fabian idegenvezetőt, aki elkíséri a kirándulókat, és megfelelő információval ellátja a helyszínek látogatása során a résztvevőket. Meglátogatják Zakopanet, wieliczki Sóbányát, Krakkót, az auschwitzi koncentrációs tábor, befejezésül a Wadowicet tekintenék meg.



Szónoczky János is velük utazik. Várják a visszajelzéseket a buszköltségről, illetve az ajánlatokat a szállásadóktól. Körülbelül negyven fő jelentkezését várják.

Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a kirándulás részleteinek elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen szavazat mellett az alábbi határozathozatal nélkül elfogadta.

A 7.4. pontban Dr. Simárszki Ádám elnök kérdezi van e még valami javaslat.

Takács Zsuzsa alelnök javasolja a képviselő testületnek, hogy a Ruszin Községi Ház udvarán tartott rendezvények alkalmával a részvétel statisztikája azt bizonyítja, hogy az egyre magasabb érdeklődés szükségessé teszi további férő-, illetve ülőhelyek megvásárlását. Véleménye szerint szükség van 5 sörpad garnitúra megvásárlására, melyet a 2025. évi költségvetésből finanszíroznak meg..

Dr. Simárszki Ádám elnök felkérte a Képviselő-testületet, hogy kézfelemeléssel szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás szavazat mellett az alábbi határozatot fogadta el:

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének

33/2025. (II.18.) számú határozata

az öt sörpad garnitúra megvásárlásáról szóló javaslat elfogadásáról

Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és úgy határozott, hogy elfogadja az 5 sörpad megvásárlását.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal



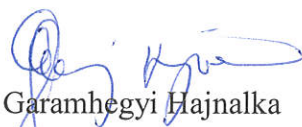
Dr. Simárszki Ádám elnök felteszi a kérdést, van e még valamilyen kérdés észrevétel, amiről kell beszélniük.

A Képviselő-testület részéről egyéb kérdés, észrevétel nem érkezett Dr. Simárszki Ádám elnök az ülést 15 óra 35 perckor bezárta.

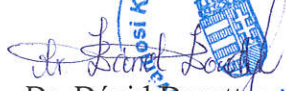

Dr. Simárszki Ádám
elnök




Kázmér Veronika
jegyzőkönyv hitelesítő


Garamhegyi Hajnalka
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:



Dr. Dávid Dorottya
jegyző


Kázmér Veronika képviselő
jegyzőkönyv hitelesítő